

导几内亚共和国政府尊重一向支配主权国家之间关系的国际法规律。”

请阁下安排把这书信依一般惯例作为正式文件分发，不胜感激。

葡萄牙驻联合国临时代办

(签名) António PATRÍCIO

(安东尼奥·帕特里西奥)

文件 S/10053

一九七〇年十二月二十二日塞内加尔代表给
安全理事会主席的信

[原件：法文]

[一九七〇年十二月二十二日]

我谨奉告阁下，我已仔细看过了一九七〇年十二月十九日复印几内亚共和国代表信的文件 S/10046。

我代表我国政府声明：我惊异地注意到艾哈迈德·塞寇·杜尔总统原文中下面的这一段：“沿着我国同葡属几内亚和塞内加尔的边境集结着大量军队。”

我要指出，我在一九七〇年十一月二十二日几内亚共和国被侵入的当天晚上，取得阁下同意，毫不犹豫地出席了安全理事会的会议——那天晚上只有我一个人这样做——藉以表示我国对安全受到危害的几内亚政府和人民的全力支持。我这样做，是根据秘书长所公佈他透过霍夫曼而收到的来自联合国开发计划署驻科纳克里代表的文件。我没有象有些人所抱怨的那些等到取得侵入的确实证据才来到阁下前面发表夸大的煽动性的讲话。没

有人可以否认我奉我国政府之命在联合国内对几内亚所一贯采取的这种共同一致的态度。

我们采取这种态度,不只是因为塞内加尔和几内亚都是葡萄牙正规军攻击的目标,而且还为传统上连系我们两国的历史、社会和地理纽带。事实上,我们已经成立了一个次于区域的集团,称为塞内加尔河流域国家组织。

几内亚当局完全明了,我国南部的乡村几乎天天遭受到葡萄牙的轰击掠夺和枪劫。

阁下定会记得,塞内加尔曾三次要求安全理事会开会,向它报告葡萄牙当局对塞内加尔所犯的严重罪行。

最近在十二月十六日,我又曾向阁下致送一封信,并承阁下将该信分发【S/10043】,使安全理事会和大会的成员知道葡萄牙对塞内加尔的侵略行为。

就在那次侵入事件后,塞内加尔代表团同塞河流域组织的其他代表团曾一同口头表示同情并支持几内亚共和国。杜尔总统曾特别热烈地向桑戈尔总统致谢。

在尼日利亚拉各斯举行的非洲统一组织外交部长特别会议上^{②⑨},塞内加尔代表团曾强烈支持几内亚的立场。

我们两国元首、两国政府、两国人民和两国在纽约代表团之间的友好亲切关系应该促使我们谨慎小心,无论如何也应该要求更可靠的情报,而不可给予那些想要分化我们的人们以一次畅快开心的机会。

无论如何,我国政府认为科纳克里电台所发出的报导异常严重,因为在国际大家庭内引起了对塞内加尔立场的怀疑。

^{②⑨} 同上。

谁能相信,本身也是葡萄牙严重侵略行为受害者的塞内加尔,会被利用作为准备入侵几内亚——它受葡萄牙殖民主义祸害的程度和塞内加尔相同——的葡萄牙人或雇佣兵的训练场?

几内亚共和国在达喀尔设有大使馆。几内亚当局怎么会相信了“一个住达喀尔几内亚人”的报告,而据我们所知,他们的使馆的人员自馆长以下都没有发出科纳克里电台广播的那些指控呢?

为了这种种原因,我代表我国政府向科纳克里电台的新闻报导提出一项强有力的愤怒的抗议。

最后,塞内加尔政府和人民衷心感到遗憾:科纳克里电台那种显然毫无根据的报导竟会相信关于几内亚内部不良局势的谣言,我国政府一向驳斥并要继续驳斥这种谣言——除非发现有使我们改变政策的理由。

如蒙阁下安排将这封信作为安全理事会文件文发,我将表示感谢。

塞内加尔驻联合国常任代表

(签名) *Ibrahima BOYE*

(伊布拉欣马·博伊)

文件 S/10054

安全理事会主席和秘书长根据安全理事会第二九〇号决议

(1970)所提的临时报告

[原件:英文]

[一九七〇年十二月二十二日]

1. 安全理事会在 一九七〇年十二月四日至八日的第一五五九